

मांग संख्या DEMAND NO. 30

राज्य और संघ राज्य क्षेत्र की सरकारों को अंतरण

TRANSFERS TO STATE AND UNION TERRITORY GOVERNMENTS

I. राज्य और संघ राज्य क्षेत्र की सरकारों को अंतरण के संबंध में 31 मार्च, 2003 को समाप्त होने वाले वर्ष में व्यय के लिए आवश्यक धनराशि का अनुमान।

I. Estimates of the amount required in the year ending 31st March, 2003 to defray charges in respect of TRANSFERS TO STATE AND UNION TERRITORY GOVERNMENTS.

	राजस्व Revenue	पूँजी Capital	जोड़ Total	(करोड़ रुपए) (In crores of Rupees)
भारित Charged:	16546.95	26177.00	42723.95	
स्वीकृत Voted:	21085.00	...	21085.00	

II. शीर्ष जिनके अन्तर्गत वित्त मंत्रालय की ओर से इस अनुदान का हिसाब दिखाया जाएगा।

II. The Heads under which this Grant will be accounted for on behalf of the MINISTRY OF FINANCE.

मुख्य शीर्ष Major Head	बजट 2001-2002 Budget			संशोधित 2001-2002 Revised			बजट 2002-2003 Budget				
	आयोजना Plan	आयोजना-भिन्न Non-Plan	जोड़ Total	आयोजना Plan	आयोजना-भिन्न Non-Plan	जोड़ Total	आयोजना Plan	आयोजना-भिन्न Non-Plan	जोड़ Total		
राजस्व भाग	REVENUE SECTION										
विविध सामान्य सेवाएं	Miscellaneous General Services	2075	...	...	...	75.00	75.00	...	200.00	200.00
प्राकृतिक आपदा के संबंध में दी जाने वाली राहत	Relief on account of Natural Calamity	2245	...	2000.00	2000.00	...	1500.00	1500.00	...	1600.00	1600.00
	भारित Charged	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	स्वीकृत Voted	...	2000.00	2000.00	...	1500.00	1500.00	...	1600.00	1600.00	
राज्य सरकारों को सहायता अनुदान	Grants-in-Aid to State Governments	3601	14225.86	17934.00	32159.86	15112.10	15995.35	31107.45	17360.00	18146.95	35506.95
	भारित Charged	15934.00	15934.00	...	13543.67	13543.67	...	16546.95	16546.95
	स्वीकृत Voted	14225.86	2000.00	16225.86	15112.10	2451.68	17563.78	17360.00	1600.00	18960.00	
संघ राज्य क्षेत्रों की सरकारों को सहायता अनुदान	Grants-in-Aid to UT Governments	3602	...	325.00	325.00	...	325.00	325.00	...	325.00	325.00
जोड़-राजस्व भाग	Total-Revenue Section	14225.86	20259.00	34484.86	15112.10	17895.35	33007.45	17360.00	20271.95	37631.95	
	भारित Charged	...	15934.00	15934.00	...	13543.67	13543.67	...	16546.95	16546.95	
	स्वीकृत Voted	14225.86	4325.00	18550.86	15112.10	4351.68	19463.78	17360.00	3725.00	21085.00	
पूँजी भाग	CAPITAL SECTION										
राज्य सरकारों को ऋण तथा अग्रिम	Loans and Advances to State Governments	7601	18489.14	2000.00	20489.14	19068.23	3000.00	22068.23	24177.00	2000.00	26177.00
	भारित Charged	18489.14	2000.00	20489.14	19068.23	3000.00	22068.23	24177.00	2000.00	26177.00	
	स्वीकृत Voted	...	...	...	...	...	...	...	...	...
जोड़-पूँजी भाग	Total-Capital Section	18489.14	2000.00	20489.14	19068.23	3000.00	22068.23	24177.00	2000.00	26177.00	
	भारित Charged	18489.14	2000.00	20489.14	19068.23	3000.00	22068.23	24177.00	2000.00	26177.00	
	स्वीकृत Voted	...	...	...	...	...	...	...	...	...
कुल जोड़	GRAND TOTAL	32715.00	22259.00	54974.00	34180.33	20895.35	55075.68	41537.00	22271.95	63808.95	
	भारित Charged	18489.14	17934.00	36423.14	19068.23	16543.67	35611.90	24177.00	18546.95	42723.95	
	स्वीकृत Voted	14225.86	4325.00	18550.86	15112.10	4351.68	19463.78	17360.00	3725.00	21085.00	

टिप्पणियाँ: (क) उपरोक्त अनुमानों में नीचे दिखाई गई वसूलियाँ शामिल नहीं हैं, जिन्हें व्यय में से घटाकर खातों में समायोजित कर दिया जाता है।

Notes : (a) The above estimates do not include the recoveries shown below which are adjusted in reduction of expenditure:

राजस्व भाग	Revenue Section										
राज्य सरकारों को सहायता अनुदान	Grants-in-Aid to State Governments	3601	...	-2000.00	-2000.00	...	-1601.68	-1601.68	...	-1600.00	-1600.00

(ख) नीचे दिखाई गई प्राप्तियाँ व्यय बजट में प्रदर्शन के प्रयोजन के लिये घटाकर दिखाई गई हैं।

(b) The receipts shown below are netted for the purpose of exhibition in the Expenditure

राजस्व भाग	Revenue Section										
प्राकृतिक आपदा के संबंध में दी जाने वाली राहत	Relief on account of Natural Calamity	2245	...	-2000.00	-2000.00	...	-1500.00	-1500.00	...	-1600.00	-1600.00
जोड़-राजस्व भाग	Total - Revenue Section	...	-2000.00	-2000.00	...	-1500.00	-1500.00	...	-1600.00	-1600.00	
पूँजी भाग	Capital Section										
राज्य सरकारों को ऋण और अग्रिम	Loans and Advances to State Governments	7601	...	-2000.00	-2000.00	...	-3000.00	-3000.00	...	-2000.00	-2000.00
जोड़-प्राप्तियाँ	Total-Receipts	...	-4000.00	-4000.00	...	-4500.00	-4500.00	...	-3600.00	-3600.00	

उपर्युक्त वसूलियों और प्राप्तियों को घटाकर व्यय व्यवस्थाएं इस प्रकार होंगी:

The expenditure provisions, net of the above recoveries and receipts, will be as under:

राजस्व	Revenue	14225.86	16259.00	30484.86	15112.10	14793.67	29905.77	17360.00	17071.95	34431.95
पूँजी	Capital	18489.14	...	18489.14	19068.23	...	19068.23	24177.00	...	24177.00
जोड़	Total	32715.00	16259.00	48974.00	34180.33	14793.67	48974.00	41537.00	17071.95	58608.95